

или надутые подушки безопасности (Airbag). Во избежание проблем рекомендуется:

- не помещать телефонный аппарат на приборную доску и вблизи подушек безопасности,
- высунить у поставщика или изготовителя автомобиля, насколько надежно защищены от помех его электронные системы.

• **УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:**

Рекомендуется время от времени выключать телефон, чтобы улучшить его работу.

Всегда выключайте телефон перед посадкой в самолет.

Не включайте телефон на территории медицинских учреждений, кроме специально отведенных мест. Мобильные телефоны, как и многие другие бытовые приборы, могут создавать помехи в работе электрических и электронных устройств, использующих радиочастоты.

Строго соблюдайте правила использования мобильных телефонов, вывешенные на складах GSM, бензозаправочных станциях, химических заводах или в любом ином месте, где имеется риск взрыва. Строго соблюдайте правила использования мобильных телефонов, вывешенные на складах GSM, бензозаправочных станциях, химических заводах или в любом ином месте, где имеется риск взрыва.

Следите за тем, чтобы включенный телефон находился на расстоянии не менее чем 15 см от медицинских приборов, таких как кардиостимулятор, инсулиновый инжектор и т.д. При разговоре всегда держите телефон со стороны, противоположной кардиостимулятору или слуховому аппарату, если вы ими пользуетесь.

Во избежание негативных воздействий на слух сначала примите входящий звонок нажатием клавиши и только затем поднесите телефон к уху. Кроме того, при пользовании громкой связью не подносите телефон близко к уху, поскольку громкий звук может повредить слух.

Не позволяйте детям использовать телефон и/или играть с телефоном и аксессуарами без присмотра взрослых.

Поскольку телефон содержит элементы, которые могут вызвать аллергическую реакцию, при открытии крышки батареи рекомендуется принять необходимые меры предосторожности. Бережно обращайтесь со своим телефоном и храните его в чистом, незапыленном месте.

Защищайте телефон от воздействия неблагоприятных внешних

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

Заявление об освобождении от ответственности

Между описанием в руководстве пользователя и действительными функциями телефона могут наблюдаться некоторые расхождения в зависимости от версии программного обеспечения или от особенностей услуг вашего оператора связи.

Компания TCT Mobile Limited не несет юридической ответственности за любые различия, если таковые имеются, за их последствия, ответственность за это несут исключительно операторы сети.

Гарантия на телефон.....

На ваш телефон предоставляется гарантия от производственных дефектов, возникших при правильном использовании в течение двенадцати (12) месяцев⁽¹⁾ со дня покупки, указанного в чеке.

Эта гарантия также распространяется на аккумуляторы⁽²⁾ и аксессуары, входящие в комплект телефона, однако гарантийный срок для них составляет шесть (6) месяцев⁽¹⁾ со дня покупки, указанного в чеке.

В случае обнаружения дефекта, нарушающего нормальную работу телефона, следует незамедлительно проинформировать своего поставщика и передать ему телефон вместе с документом, подтверждающим покупку.

Поставщик, по своему усмотрению, заменит или отремонтирует телефон или его часть, которая будет признана дефектной. На отремонтированный телефон или аксессуар распространяется гарантия в один (1) месяц на отсутствие аналогичного дефекта. Ремонт или замена могут выполняться с использованием восстановленных деталей, равнозначных по функциональности вышедшим из строя.

- Гарантийный срок может варьироваться в зависимости от страны.
- Срок службы заряжаемого аккумулятора для мобильного телефона (с учетом времени работы в режиме разговора, времени ожидания и общего срока службы) зависит от условий его хранения и эксплуатации, а также от конфигурации сети. Аккумуляторы считаются расходными материалами и, согласно спецификациям, обеспечивают оптимальное качество работы мобильного телефона в течение первых шести месяцев после покупки, примерно в рамках 200 циклов зарядки.

	
----------------------------	----------------------------

условия (влажность, дождя, попадание жидкости внутрь, пыли, морского воздуха и т.п.).
Производитель рекомендует эксплуатировать телефон при температуре от -10°С до +55°С. При температуре свыше +55°С изображение на экране может выглядеть смазанным. Это временная проблема, не представляющая опасности.

Вызов экстренных служб может быть недоступен в некоторых сетях. Никогда не полагайтесь только на свой мобильный телефон в экстренных случаях.

Не вскрывайте, не разбирайте и не пытайтесь отремонтировать телефон самостоятельно.

Берегите его от падений или других сильных динамических воздействий.

Не используйте телефон, если стеклянный экран повреждён, поцарапан или разбит, чтобы избежать травм.

Не наносите краску на телефон.

Пользуйтесь только теми аккумуляторами, зарядными устройствами и аксессуарами, которые рекомендованы компанией TCT Mobile Limited, а также ее филиалами, и совместимы с вашей моделью телефона. Компания TCT Mobile Limited и ее филиалы не несут ответственности за ущерб, вызванный использованием нереконмендованных аккумуляторов или зарядных устройств.

Не забывайте делать резервные копии или сохранять в письменном виде все важные сведения, хранящиеся в телефоне. Некоторые люди под действием вспышек света, производимых видеореамами, могут быть склонны к приступам эпилепсии, временным помутнением сознания или провалам в памяти. Такие симптомы могут проявиться у человека, ранее их не испытывавшего. Если в вашей семье наблюдались такие случаи, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем играть в видеорегры на своем телефоне или использовать другие его функции, производящие яркие вспышки света.

Родители должны присматривать за детьми, когда они играют в видеорегры или используют функции мобильного телефона с яркими световыми эффектами. Если возникают следующие симптомы: конвульсии, глазные и мышечные судороги; потеря сознания, неконтролируемые движения и потеря ориентации, необходимо прекратить игру, отключить световые эффекты на мобильном телефоне и проконсультироваться с врачом. Чтобы предотвратить появление подобных симптомов, примите следующие меры:

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

Настоящая гарантия покрывает только стоимость деталей и работ, но не распространяется на все остальные затраты.
Настоящая гарантия не применяется, если повреждения или дефекты вашего телефона и/или аксессуаров были вызваны следующими причинами (без ограничений):

- Несоблюдением инструкций по эксплуатации или монтажу, а также несоблюдением технических норм и правил безопасности, действующих в стране использования,
- Подключением устройств, не рекомендованных TCT Mobile Limited,
- Модификацией или ремонтом, осуществленными персоналом, не имеющим на то разрешения от TCT Mobile Limited или ее филиалов,
- Модификацией, настройкой или изменением программного обеспечения или оборудования, осуществленными физическими лицами, не имеющим на то разрешения от TCT Mobile Limited,
- Плохой погодой, ударом молнии, пожаром, влажностью, проникновением жидкостей или пищевых продуктов, химической продукции, загрузкой файлов, авариями, высоким напряжением, коррозией, окислением и др.

Телефоны с удаленными или исправленными этикетками и серийными номерами (IMEI) гарантийному обслуживанию не подлежат.

Никаких иных гарантий, выраженных в устном или письменном виде, кроме настоящей ограниченной гарантии или обязательной гарантии, определенной местным законодательством, не существует.

Ни в одном из случаев TCT Mobile Limited или ее филиалы не будут нести ответственности за любые побочные или косвенные убытки какого-либо типа, включая, но, не ограничиваясь ими, торговые потери, коммерческие убытки и т.д., при условии, что отказ от возмещения этих убытков соответствует действующему законодательству.

В некоторых государствах и странах законодательство не допускает ограничений на побочные или косвенные убытки или отказов от ответственности за них, а также ограничений на подразумеваемые гарантии, поэтому вышеизложенные ограничения могут вас не затрагивать.

- Не играйте в игры и не используйте яркие световые эффекты на телефоне, если вы устали и нуждаетесь в отдыхе.

- Ежечасно делайте 15-минутные паузы.

- Играйте в хорошо освещенном помещении.

- Всегда держите телефон на достаточном расстоянии от глаз.

- Почувствовав тяжесть в руках и запястьях, сразу прекратите игру и не возобновляйте ее в течение нескольких часов.

- Если тяжесть в руках, запястьях и предплечьях не проходит, прекратите играть и обратиться к врачу.

Когда вы играете в игры на вашем телефоне, вы можете испытывать временный дискомфорт в ладонях, руках, плечах, шеи или других частях вашего тела. Следуйте инструкциям, данным выше, чтобы избежать скелетно-мышечных расстройств.



ЗАЩИТА ВАШЕГО СЛУХА
Для предотвращения возможного повреждения слуха не следует слушать музыку на большой громкости в течение длительного времени. Будьте осторожны, поднося устройство к уху при включенной громкой связи.

• **НЕПРИКОСНОВЕННОСТЬ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ:**

Вы должны соблюдать законы и правила, относящиеся к фотографированию и записи звука с помощью мобильного телефона. В соответствии с этими законами и правилами, в некоторых странах может быть строго запрещено фотографирование людей и запись их высказываний для последующего воспроизведения и распространения. Это считается вторжением в их частную жизнь. Владелец телефона обязан соблюдать права других людей на частную жизнь и спрашивать разрешение на запись слстных и конфиденциальных переговоров, а также фотосъемку частных лиц, Оператор связи, а также производители, поставщики и продавцы отказываются от любой ответственности, связанной с незаконным использованием вашего телефона.

• **АККУМУЛЯТОР:**

Прежде чем вынуть аккумулятор из телефона, убедитесь в том, что телефон выключен.


Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- не вскрывайте аккумулятор (это создает риск токсичных испарений и ожогов),
- не протыкайте и не разбирайте аккумулятор, не замыкайте его полюса,
- не бросайте аккумулятор в огонь или в бытовой мусор, не подвергайте его воздействию температур свыше +60°С.

	
----------------------------	----------------------------

Возможные неисправности и способы их устранения.....


Прежде чем обращаться в отдел послепродажного обслуживания, вам рекомендуется следовать следующим советам:

- Для оптимальной работы аккумулятора рекомендуется заряжать его полностью ().
- Старайтесь не хранить большие объемы данных в телефоне, так как это может приводить к снижению эффективности его работы.
- Используйте сброс настроек⁽¹⁾ чтобы выполнить форматирование телефона (для форматирования необходимо выключить телефон и одновременно нажать клавишу # и клавишу Включения телефона). ВСЕ личные данные: контакты, сообщения и файлы - будут удалены при сбросе настроек. Настоятельно рекомендуется сохранять резервные копии данных телефона прежде чем делать форматирование.

Мой мобильный телефон не включается

- Проверьте контакты аккумулятора, извлеките и снова установите аккумулятор, а затем включить телефон.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора, зарядайте его как минимум 20 минут.
- Если телефон все еще не включается, пожалуйста, сбросьте настройки телефона⁽¹⁾

Мой мобильный телефон не реагирует на любые действия с ним в течение нескольких минут

- Перезапустите телефон, нажав и удерживая клавишу 
- Извлеките аккумулятор и снова установите его, затем перезагрузите телефон.
- Убедитесь, что для вашей SIM-карты доступны услуги связи.

- Если телефон все еще не включается, пожалуйста, сбросьте настройки телефона⁽¹⁾

	
----------------------------	----------------------------

Выбрасывая аккумулятор, соблюдайте действующее в вашей стране законодательство по охране окружающей среды. Используйте аккумулятор только по назначению. Никогда не используйте поврежденными аккумуляторами и аккумуляторами, не рекомендованными компанией TCT Mobile Limited и/или ее филиалами.

Этот знак на вашем телефоне, аккумуляторе и различных аксессуарах обозначает, что после того, как вы перестали ими пользоваться и хотите их выбросить, эти устройства нужно сдать в специальные центры сбора отходов, такие как:

- городские свалки, снабженные специальными баками для сбора старых устройств
- баки для сбора электронных отходов в пунктах продажи.

Впоследствии эти отходы будут переработаны, что позволит избежать выбросов вредных веществ в окружающую среду, а также повторно использовать материалы, содержащиеся в переработанных устройствах.

В странах Европейского Союза

Центры сбора электронных отходов доступны для всех и бесплатны.

Любая аппаратура, помеченная таким знаком, должна быть сдана в центры сбора.

В странах, не входящих в Европейский Союз
Если в вашей стране существуют соответствующие центры сбора и переработки электронных отходов, помеченная этим знаком аппаратура не должна выкидываться с бытовым мусором, а должна сдаваться в эти центры сбора для дальнейшей переработки.

ОСТОРОЖНО: СУЩЕСТВУЕТ РИСК ВЗРЫВА, ЕСЛИ АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ ЗАМЕНЕНА БАТАРЕЕЙ НЕВЕРНОГО ТИПА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

• **ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА**

Зарядные устройства, предназначенные для вашего телефона, работают при температурах от 0°С до +40°С. Они полностью отвечают стандартам безопасности, установленным для информационно-технологического и офисного оборудования. Они также соответствуют директиве 2009/125/ЕС. Из-за различий в спецификациях на электротехническое оборудование, действующих в разных странах, приобретенное в одной стране зарядное устройство может не работать в другой стране. Используйте зарядные устройства для посторонних целей запрещается.

• **ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ:**

Гарантия соответствия международным стандартам (ICNIRP) и европейской директиве 1999/5/CE (R&TE) является обязательным условием для выпуска на рынок любой модели мобильного

	
----------------------------	----------------------------

телефона. Главное требование этих стандартов и директив состоит в защите здоровья и обеспечении безопасности потребителей и окружающих их людей.
ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИМ ПРЕДЕЛЬНЫЕ УРОВНИ ВОЗДЕЙСТВИЯ РАДИОВОЛН НА ЧЕЛОВЕКА.

Данное мобильное устройство является передатчиком и приемником радиосигнала. Его конструкция исключает превышение предельных уровней воздействия радиоволн (радиочастотных электромагнитных полей), установленных международными стандартами. Стандарты были разработаны независимой научно-исследовательской организацией (ICNIRP) с целью обеспечения безопасности всех лиц, независимо от возраста и состояния здоровья.

В стандартах, определяющих допустимый уровень воздействия радиоволн, используется показатель, именуемый удельным коэффициентом поглощения электромагнитной энергии (Specific Absorption Rate, или SAR). Для мобильных устройств установлено предельное значение SAR, равное 2 Вт/кг. Испытания для измерения SAR проводятся для стандартных рабочих положений устройства, при которых мощность излучения устройства находится на самом высоком сертифицированном уровне, во всех диапазонах рабочих частот. Максимальное значение SAR в соответствии со стандартами ICNIRP для данной модели устройства составляет:

	
----------------------------	----------------------------

Максимальное значение SAR для данной модели и условия, при которых оно было зарегистрировано		
При использовании непосредственно возле головы	GSM900 + Bluetooth	0.387 Вт/кг
При ношении на теле	GSM900 + Bluetooth	1.07 Вт/кг

	
----------------------------	----------------------------

Максимальное значение SAR для данной модели и условия, при которых оно было зарегистрировано		
При использовании непосредственно возле головы	GSM900 + Bluetooth	0.987 Вт/кг
При ношении на теле	GSM900 + Bluetooth	1.07 Вт/кг

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

Невозможно осуществить исходящий вызов

- Убедитесь, что клавиша Включения не была по ошибке нажата.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора.
- Если телефон все еще не включается, пожалуйста, сбросьте настройки телефона⁽¹⁾
- Мой мобильный телефон не заряжается должным образом**
- Убедитесь, что вы используете зарядное устройство и аккумулятор ALCATEL.
- Почистите его контакты, если они загрязнены.
- Перед подключением зарядного устройства убедитесь, что аккумулятор установлен правильно.
- Убедитесь, что аккумулятор не разряжен полностью; если аккумулятор разряжен в течение длительного времени, индикатор зарядки появится лишь через 20 минут после начала зарядки.
- Убедитесь, что зарядка телефона проходит в нормальных условиях (0°С до +40°С).
- Если вы находитесь за границей, проверьте совместимость входного напряжения.

Мой мобильный телефон не может подключиться к сети или отображается сообщение «Нет обслуживания»

- Попытайтесь подключиться к сети в другом месте.
- Уточните зону покрытия у своего оператора сети.
- Проверьте у оператора, что ваша SIM-карта активна.
- Попытайтесь выбрать доступную сеть вручную.
- Попытайтесь подключиться к сети в другое время (возможно в данный момент сеть перегружена).

Обшибка SIM-карты

- Убедитесь, что ваша SIM-карта установлена правильно
- Убедитесь, что микросхема вашей SIM-карты не повреждена и не поцарапана.
- Убедитесь, что для вашей SIM-карты доступны услуги связи.

Невозможно найти мои контакты

- Убедитесь, что ваша SIM-карта не повреждена.
- Убедитесь, что ваша SIM-карта установлена правильно.
- Импортируйте все контакты, сохраненные на SIM-карте, на телефон.

Во время использования фактическое значение SAR для данного устройства, как правило, находится значительно ниже его максимальных значений. Это происходит потому, что телефон автоматически выбирает минимальный уровень мощности, достаточный для надежного соединения с сетью. Чем ниже выходная мощность устройства, тем ниже значение SAR. Измерение значения SAR во время ношения устройства на теле было проведено на расстоянии 10 мм от тела. Для обеспечения требуемого уровня SAR устройство должно находится не менее, чем на данном расстоянии от вашего тела. Если вы используете не утвержденные производителем аксессуары, убедитесь, что они не содержат металлических компонентов и обеспечивают расположение устройства на указанном расстоянии от тела.

Всемирная Организация Здравоохранения и Управление по контролю качества продуктов и лекарств США заявили, что если люди хотят снизить уровень воздействия радиоизлучения, им рекомендуется использовать устройства громкой связи, чтобы держать телефон вдали от головы и тела во время телефонных вызовов, а также уменьшить время использования телефона. Дополнительную информацию вы можете найти на сайте: www.alcatelonetouch.com

Дополнительную информацию о воздействии электромагнитных полей на человеческий организм можно получить на сайте: http://www.who.int/peh-emf.

Ваш телефон оснащен встроенной антенной. Чтобы обеспечить максимальное качество работы телефона, не прикасайтесь к ней и предохраняйте ее от повреждений.

Поскольку мобильный телефон является многофункциональным устройством, его можно использовать на большом расстоянии от головы. Мобильное устройство так же можно использовать с наушниками или с кабелем USB. Если вы используете другие аксессуары убедитесь, что они не содержат металлических компонентов; держите телефон на расстоянии минимум 10 мм от вашего тела.

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------



	
----------------------------	----------------------------

Максимальное значение SAR для данной модели и условия, при которых оно было зарегистрировано		
При использовании непосредственно возле головы	GSM900 + Bluetooth	0.987 Вт/кг
При ношении на теле	GSM900 + Bluetooth	1.07 Вт/кг

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

Плохое качество голосовой связи

- Вы можете регулировать громкость во время вызова нажав клавишу 
- Проверьте уровень принимаемого сигнала 
- Убедитесь, что микрофоны и динамик на телефоне чистые.

Невозможно получить доступ к функциям, описанным в данном руководстве

- Проверьте, включены ли эти функции в контракт, заключенный вами с оператором.
- Убедитесь, что не требуется аксессуаров ALCATEL.

Когда я выбираю номер из Контакттов, номер не набирается

- Убедитесь, что вы правильно записали телефон.
- Убедитесь, что вы правильно выбрали код страны при международном вызове.

Невозможно добавить новый контакт

- Убедитесь, что SIM-карта не переполнена; удалите несколько контактов или сохраните контакты в память телефона.

Собеседники не могут оставлять для меня сообщения в системе голосовой почты

- Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

Нет доступа к системе голосовой почты

- Убедитесь, что номер голосовой почты вашего оператора правильно указан в меню **Сообщения\Голосовая почта**.
- Попробуйте позже, если в данный момент система перегружена.

Мигающая иконка 

- Проверьте наличие свободного места на SIM-карте, так как она может быть переполнена. В этом случае удалите сообщения или сохраняйте их в память телефона.

• **ЛИЦЕНЗИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Obigo® является зарегистрированной торговой маркой компании Obigo AB.

Логотип microSD является товарным знаком.

eZiText™ и Zi™ являются торговыми марками Zi Corporation и/или ее филиалами

Товарный знак и эмблемы Bluetooth принадлежат корпорации Bluetooth SIG, и любое их использование компанией TCT Mobile Limited и ее филиалами осуществляется в рамках соответствующей лицензии. Другие товарные знаки и названия продуктов являются собственностью соответствующих владельцев.

1046G/1046D BLUETOOTH DECLARATION ID D022118

Дополнительную информацию о воздействии электромагнитных полей на человеческий организм можно получить на сайте: http://www.who.int/peh-emf.

Ваш телефон оснащен встроенной антенной. Чтобы обеспечить максимальное качество работы телефона, не прикасайтесь к ней и предохраняйте ее от повреждений.

Поскольку мобильный телефон является многофункциональным устройством, его можно использовать на большом расстоянии от головы. Мобильное устройство так же можно использовать с наушниками или с кабелем USB. Если вы используете другие аксессуары убедитесь, что они не содержат металлических компонентов; держите телефон на расстоянии минимум 10 мм от вашего тела.

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

	
----------------------------	----------------------------

SIM-карта заблокирована с помощью PIN-кода

- Свяжитесь с оператором и получите у него ваш PUK-код (персональный код разблокировки).

Как продлить срок работы от аккумулятора

- Убедитесь, что соблюдаются рекомендации по полной зарядке аккумулятора (минимум 3 часа).
- После частичной зарядки показания индикатора зарядки могут быть некорректными. Подождите примерно 20 минут после отключения зарядного устройства, чтобы увидеть истинный уровень зарядки аккумулятора.
- Не включайте подсветку без необходимости.